

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 62000J0016 - EL

Avis juridique important

/

62000J0016

?????? ??? ?????????? (????? ?????) ??? 27?? ?????????? 2001. - Cibo Participations SA
???? Directeur régional des impôts du Nord-Pas-de-Calais. - ?????? ??? ??? ??????
????????????? ??????????: Tribunal administratif de Lille - ??????. - ??? ?????? ??? -
????????? ?????????? - ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? - ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?
????????? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? - ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? - ?????? C-
16/00.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2001 ?????? I-06663

??????
??????
?????? ?? ??????
?????? ??? ?? ??????? ??
?????????

?????? ???????

1. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ????? - ?????????? ?????????????? ????? ??? ?????? ???
????? 4 ??? ????? ?????? - ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? - ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? 2 ??? ??????
(????? 77/388 ??? ??????????, ??? 2 ??? 4 § 2)

2. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
????? ?????? ?????????? ????? - ?????? ??? ?????????????? ????? - ??????
????????????? ? ??? ????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? - ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? - ?????? ?????? - ??????????

(????? 77/388 ??? ??????????, ??? 17 §§ 2,3 ??? 5)

3. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
????? ?????? ?????????? ????? - ??? ?????? - ??? ?????? - ??? ?????? - ??????
????????? - ??????????

(?????? 77/388 ??? ????????, ??? 2)

???????

1. ? ???????? ???????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4,
????????? 2, ??? ??? ????? 77/388 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 2
??? ?? ??? ?????? ???, ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

(?? . ????? 22, ??????. 1)

2. ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??????, ?????? ???' ????
?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? . ??????, ?? ?
?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????
??????, ??? ?????? ?????? 77/388 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.
????????? ??? ?????? ??????.

(?? . ????? 35, ??????. 2)

3. ???????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????.

(?? . ?????? 41, 45, ??????. 3)

???????

???? ?????? C-16/00,

?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? tribunal administratif de Lille (?????) ??? ??
?????????, ???' ?????? ??? ?????? 234 ??, ?? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

Cibo Participations SA

???

Directeur régional des impôts du Nord-Pas-de-Calais,

? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 1 ??
2, 13, ?, ?????? ?, ?? 17, ?????? 2, ?????? ?, ?? 5, ??? ?????? ??????
77/388/?? ?? ?? ??????????, ?? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ???, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ???.

????????????? ????: ?????????? ??????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????? (????? ????),

????????? ??? ??? ?. Wathelet, ??????? ????????, P. Jann ??? L. Sevón (?????????),
???????,

????? ??????????: C. Stix-Hackl

?????????: D. Louterman-Hubeau, ?????????? ????????,

????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??? ??????????:

- ? Cibo Participations SA, ?????????? ????. Pourbaix, avocat,

- ? ??????? ????????, ?????????? ????. K. Rispal-Bellanger ??? ??? S. Seam,

- ? ??????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ????. E. Traversa, C. Giolito
??? ??? H. Michard,

?????? ????. ??? ?????? ????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? Cibo Participations SA, ??? ???????
????????? ??? ?? ????????, ??? ?? ?????????? ??? 14?? ?????????? 2000,

???? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????
??? 6?? ?????? 2001,

?????? ??? ????????

???????

????????? ??? ????????

1 ?? ?????? ??? 6?? ?????????? 2000, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 19
????????? 2000, ?? tribunal administratif de Lille ??????, ?????? ??? ?????? 234 ??, ???
????????? ??? ??????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 1 ??? 2, 13 ?,
?????? ?_, ??? 17, ??????? 2, ?????? ?_, ??? 5, ??? ?????? ?????? 77/388/?? ??
????????? ??? 17?? ??_? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????,
??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? Cibo
Participation SA (???: Cibo) ??? ??? Directeur régional des impôts (?????????????)
????????? ??? ?????????? ?????? ??? Nord-Pas-de-Calais, ??? ??? ?? ???,
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????
?? ??? ?????? ?????????? ??? (???: ??) ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
???? ?????????? ??? ???????.

? ?????????? ?????????? ???????

3 ??? ???? 2, ??? 1, ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???

??. ??????? ?? ?? ???? 4, ?????????? 1, ??? ?? ??? ??????????, ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ??? ??????????, ??? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ????? ?????????? ? ?????????? 2 ?? ??????????
????. ? ?????? «????????? ?????????? ??????????» ??????? ?? ??? 4, ?????????? 2, ??
???? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ??
?? ?????????? ??????????, ?????? ????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?_???? ??????, ??? ?? ????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

4 ?? ????? 13, ?, ??????? ?_, ?????? 5, ??? ????? ?????? ?????????? ?? ????:

«?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ??? ?????????? [...]»:

[...]

?) ??? ?????????? ??????:

5. ??? ???????, ?????????????????? ?? ?? ??????????????????, ???' ?????????? ??
????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????, ?????????? ?? ?????????? ??????:

- ?????? ?????????????????? ???????????,

- ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?? 5, ?????????? 3.»

5 ?? ????? 17 ?? ?????? ??????, ??? ?? ??? «????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????», ?????????? ?? ?? ?????????? 2, ??????? ?_, ??? «[?]?? ?? ?????? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??,
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? [...]? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??».

6 ????? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??
???? ?? ?? ??????????, ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ?????? ??????,
?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? «? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????????? ?? ??, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ??????????». ??? ?? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ?????, ?? ?????? ??????,
«[?] ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????? ?? ??, ?????? ?? ?? ?????? 19».

7 ?? ????? 19, ?????????? 1 ?? 2, ??? ????? ?????? ?????????? ?? ????:

«1. ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ?????? ??????,
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? :

- ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??
????????????? ?? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????
???? ??????, ?????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 2 ?? 3,

- ????? ??????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ??????? ????????, ??? ?????
????????????? ????, ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????
????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????
??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???????????, ??? ???
????????????? ??? ?? ?????? 11, ??? ?, ?????????? 1, ?????????? ?_.

? ??????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????
????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

2. ??? ?????????? ??? ?????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
????? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
???. ??? ?????????? ???, ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ?? ??? ?????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? , ? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????? 13, ??? ?, ?????????? ?_, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? [...]»

? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????

8 ? Cibo ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
Compagnie d'importation des laines (??? ?: CIL), ? ?????? ?????? ? ??? ?????
?????? ???.

9 ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ? Cibo ?????????? ?????? ??? tribunal
administratif de Lille ??? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ? Cibo, ??? ??? ?????? ??? ?? 2
????????? 1993 ??? ?? 31 ?????????? 1994, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ???????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ???.

10 ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ? Cibo ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ? CIL ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?????? , ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? , ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???' ?????? ?????? ?????? 0,5 % ???
????? ?????????? ??? . ? Cibo ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???, ??? ?????? , ?? ?????????? ?? ??? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ???
????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ???.

11 ??? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ? Cibo
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??????
????????? ??? ? Cibo ??? ?????? , ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
??, ?????? , ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? , ? ?? Cibo
????????? , ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? , ?? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? . ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? Cibo ??? ?????? ???
????????? ??? . ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??? ?? ??????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??.

12 ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? Cibo ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ???, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??, ???, ????
????????????? ??????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?_, ??? ?????? ??????, ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??????????.

13 ??? ?? ?????????? ???, ?? tribunal administratif de Lille ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????:

«1) ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????; ?????? ?? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????;

2) ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?,
????????? ?_, ??? 1, ??? ?????? ?????? ??? ??????????;

3) ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???:

- ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???,

- ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???;

??? ??? ?????????? ???

??? ??? ?????? ???

14 ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ???' ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 2, ??? ?????? ????

????????? ???

15 ? Cibo ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??, ? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
???, ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

?????????????? ???. ??

16 ? ??????? ?????????? ?????? ??, ?? ??????????, ? ??????? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? . ?
?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ???????, ??? ???? ??????, ?? ???? ?????? ???? ???? ??????
????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ???????, ?? ???? ?????? ???? ???? ??????
????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????
????? ???????, ??? ???????, ?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????????? . ? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??????
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

17 ? ??????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 4, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 2,
??? ?????? ??????. ??????, ?????????? ??? ? Cibo ?????? ?????? ?????? ??????????????
??? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

? ??????? ?? ???????????

18 ?????? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?? ?????? 4 ??? ?????? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? 17 ??? ?????? ?????? ?? ?????? ???????????, ??
????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????? ?
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????????,
?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? (????????? ?? 20?? ?????? 1991, C-60/90, Polysar
Investments Netherlands, ?????? 1991, ?. ?-3111, ????? 17, ??? ?? 14?? ?????? 2000, C-
142/99, Floridienne ??? Berginvest, ?????? 2000, ?. ?-9567, ????? 17).

19 ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ? ??? ?????? ??????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?' ????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??????????, ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? (?. ?????? ?? 22?? ?????? 1993, C-333/91, Sofitam,
????? 1993, ?. ?-3513, ????? 12, ??? ?? 6?? ?????? 1997, C-80/95, Harnas & Helm,
????? 1997, ?. ?-745, ????? 15).

20 ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ???? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ??
????? ???????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ???? ???? ?????? ?? ???? ??????
?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (????????????????? ?????? ?????? Polysar
Investments Netherlands, ????? 14, ??? Floridienne ??? Berginvest, ????? 18).

21 ??? ?? ?????? 19 ??? ?????????????? ?????? Floridienne ??? Berginvest ???????
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 4, ?????????? 2, ??? ????

? ???????, ??? ? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?
?????? ? ? ? ?????? 2 ??? ? ? ???? ??????, ??? ? ???? ?????? ???????????,
????????????????????, ?????????? ??? ????????? ?????? ?????? ??? ? ???? ?????? ??????????????
???? ? Cibo ??? ?????????? ???.

22 ??? ???? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????? ??? ? ??????????
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4, ??????????
2, ??? ???? ?????? ??? ???? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????
???? ? ? ?????? ??? ?????? 2 ??? ? ???? ??????, ??? ? ???? ?????? ??????????,
????????????????, ?????????? ??? ????????? ?????? ?????? ??? ? ???? ?????? ??????????????
???? ? ?????????? ???.

??? ??? ?????? ??????????

23 ?? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???? ?? ???? ??????, ?? ??????
????????? ?????? ???' ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???.

????????????? ?????????????? ??? ??????????

24 H Cibo ?????????? ??? ???? ?????? ? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 6? ?????? 1995, C-4/94, BLP Group
(?????? 1995, ?, -983), ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????? ??????????
????? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ??? ? ?????? ??? ???? ?? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ? ??? ?????? ?? ??? ?????? ????. ???????, ? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??????, ??? ?????????? ?????? ???.

25 ? ??????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ??????, ??????
? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ??? ?????? 2 ??? 4 ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ???? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??????.

26 ? ??????? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ???
?? ??? ?????? ?????? ?????? ???????????, ??? ? ???? ??? ? ???? ?????? ??? ? ???? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ? ????.

? ?????????? ??? ??????????

27 ???????????, ?????????? ? ?????? ??? ???? ?????? ??? ? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ? ???? ??? ? ???? ?????? ?
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ???? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ???? ?????? ?????? ??????

? ???, ??? ?? ? ??????????? ??? ?? ?? ??? ????? ?????????????? ???????????, ???' ????, ????, ?? ????
?????, ???? ?? (????????? ??? 8?? ??????? 2000, C-98/98, Midland Bank, ??????? 2000, ?. ?-
4177, ????, 19, ??? ?? 22?? ??????????? 2001, C-408/98, Abbey National, ??????? 2001, ?. ?-
1361, ????, 24).

28 ?? ????? 17, ?????????? 5, ??? ????? ???????, ??? ?? ??? ?? ?????? ??????? ??
?????????? ? ?????????? 2 ??? ??????? ?????, ??????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ??? ??????? ??, ??? ???? ????? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ????? ?? «?? ???? ?????????? ?????????????? ??
???? ??????? ?????????? ????? ?? ?????????? 2 ??? 3, ?? ??????? ??????? ??????? ??
??????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ????? ?? ???????», ??????????????
?? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ????? ?? ??????? ??? ??????? ??
???? ??????? ??? ??????? ????????. ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ????? ?????????????? ?
???? «?? ???? [...] ??????????????» ?????????? ???, ??? ?? ??????? ??????? ??
?????? ????? ?? ??????? 2, ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??????? ??
??, ??? ?? ??????? ???, ??? ?? ??????? ? ??????? ??????? ??? ??????? ??????? ??
????????? ??? ?? (?. ?????????????? ??????? BLP Group, ??????? 18 ?? 19,
Midland Bank, ??????? 20, ??? Abbey National, ??????? 25).

29 ??? ????? ???????, ?? ?????? 2 ??? ????? ??????? 67/227/???, ??? ???????????, ???
11?? ??????? 1967, ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ??, ???
????????? ?? ??? ????? ?????? ?????? (?? ???. ???. 09/001, ?. 3, ??? ???: ????
?????), ??? 17, ?????????? 2, 3 ??? 5, ??? ????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??
??, ???' ????, ? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ??? ??????????????
????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? (????????????? ??????? Midland Bank, ??????? 24, ??
Abbey National, ??????? 26).

30 ????? ??????? ?? ?????????? ???, ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????? ??
?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?? ?? ??????? ??, ??
?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?? ???????, ??????????? ?? ?? ??
???? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ??????? ??
(????????????? ??????? Midland Bank, ??????? 29, ??? Abbey National, ??????? 27).

31 ??? ?? ??? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??? ?????, ??? ?? ??????
????????? ???????, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??
????? ?? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?? ??
????????? ??? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????
?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??????????
????????? ??? ??????? ?????????????? ??????. ?? ?? ??? ????? ?????? ??????? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??
????????? (????????????? ??????? Midland Bank, ??????? 30, ??? Abbey National,
?????? 28).

32 ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???????, ?? ?? ?? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??

????????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???.
?? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???.
?????? ?????????????? ?? ?? ??? ??????.

33 ??????????, ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???
????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? (??.
????????????? ?????????? BLP Group, ??? 25, Midland Bank, ??? 31, ?? Abbey
National, ??? 35 ?? 36).

34 ??????, ??? ?? ??? 17, ?????????? 5, ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??????????
???, ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????.

35 ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ??????
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??????, ?????? ???' ?????? ?????? ??? ??????
????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ??? 17, ?????????? 5, ?????? ??????,
????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????.

?? ?? ?????? ??????

36 ?? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ???' ?????? ?? ? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??.

????????? ?????????? ??? ??????????

37 ? Cibo ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ????. ??????????????,
?? ?????????? ??? ???????, ??????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
??? ?? ?????????? ??? ??????.

38 ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????,,
????????? ?? ???????, ???????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????,,
? ?????? ???????????. ?????????? ?, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???' ??????
?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????,,
????? ?? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ???, ?????? ???
????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?? ??? ?????? ???, ??????.

39 ?????, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??, ?????????? ??? ?????? ???' ?????????? ???
????????? ??? ?????? 13, ?, ?????? _, ?????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

? ????????, ????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ????????, ????, ?? ?????????????????? ????, ????, ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ??????????
?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? 17, ?????????? 5, ??? 19, ?????????? 1, ???
????? ??????.

40 ????, ????, ????, ????, ????, ????, ? ????????, ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ????????,
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? (?. ?????? ?? 3?? ?????? 1994, C-
16/93, Tolsma, ?????? 1994, ?. ?-743, ?????? 13 ??? 14). ?? ?????????? ????, ????, ????,
????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??????.

? ?????????? ????, ????????????

41 ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????
?? ??? ?, ????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (?????????????????????
????????? Sofitam, ??? 13, ??? Floridienne ??? Berginvest, ??? 21).

42 ? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ???? ???????,
????????????? ?? ???? ?????????? ?? ????' ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.
????????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? (????????????????????? ?????????? Polysar Investments Netherlands,
????? 13, ??? Floridienne ??? Berginvest, ??? 22).

43 ????????????, ????, ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ????????????,
?? ????, ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? (????????????????? ?????? Floridienne ??? Berginvest, ??? 23).

44 ??????, ?????????????? ??, ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ????????,
????????? ??, ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ??????
????????????? ??, ? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? 19 ??? ?????? ?????? (?. ?????????????? ?????? ?????? Floridienne ???
Berginvest, ??? 32).

45 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ???? ?????? ?? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??.

?????? ??? ?? ?????????? ????

?? ???? ?????????? ????

46 ?? ???? ??? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????? ?? ???? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?' ???? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ????.

???????????

??? ??? ?????? ??????? ??????,

??. ?????????? (????? ??????),

????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? 6?? ?????????? 2000 ??
tribunal administratif de Lille, ??????????:

1) ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4,
????????? 2, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ???, ???
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ?????? ??? ?????? 2 ??? ?? ??? ?????, ??? ? ?????? ?????????? ???, ???
??????????????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????????? ???.

2) ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ???, ???, ???, ???, ???, ???, ???, ???, ???,
????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???, ??? ?? ??? 17, ?????????? 5, ???
??????, ??? ?????? ?????? 77/388 ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??????.

3) ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
?????.